

¿POR QUÉ PUEDES VOLCAR? NOLA IRAULTZEN DIRA TRAKTOREAK?

- Trabajo en pendientes.
Maldan aritzeagatik.
- Irregularidad del terreno.
Lurraren gorabeherengatik.
- Llevar equipos acoplados al tractor.
Traktoreari ekipamenduak eransteagatik.
- Giro mal efectuado.
Biraketak gaizki egiteagatik.
- Bloqueo de las ruedas traseras.
Atzeko gurpilak blokeatu direlako.
- Punto de enganche elevado.
Lotze-puntua goian dagoelako.
- Aceleración brusca.
Bat-batean azeleratzeagatik.

CÓMO EVITAR EL VUELCO NOLA SAIHESTU IRAULTZEA

- Mejora la estabilidad del tractor (ancho de vía máximo, contrapesos y lastres).
Hobetu traktorearen egonkortasuna (bidearen gehieneko zabalera, kontrapisuak eta lasta).
- Realiza un mantenimiento adecuado (frenos, dirección, transmisión, embrague...)
Mantentze-lanak egin (balaztak, gidagailua, transmisioa, enbragea,...).
- Cumple las inspecciones periódicas reglamentarias.
Egin aldiari aldiro arauzko ikuskapenak.
- Presta atención a las situaciones peligrosas y sigue las normas de conducción segura.
Kontuz ibili egoera arriskutsuetan eta bete gidaritza seguruaren arauak.
- Evita el exceso de confianza, la fatiga y las prisas.
Ez gidatu gehiegizko konfiantzarekin, nekaturik edo presaka.
- Actúa sobre el terreno (elimina piedras y tocones, rellena hoyos y baches, etc.).
Lurra moldatu (kendu harriak eta motzondoak, bete zuloak...).

PROTÉGETE BABESTU ZAITEZ



Utiliza un tractor con ROPS
Erabili ROPSa duen traktorea



Despliega la ROPS abatible
Zabaldu ROPS tolesgarria



Abróchate el cinturón de seguridad
Lotu segurtasun-uhala

La **Comisión Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo (CNSST)** ha puesto en marcha una campaña para prevenir los accidentes por vuelco de tractor, en el marco del *Plan Nacional de Sensibilización en Prevención de Riesgos Laborales en el Sector Agrario*.

Laneko Segurtasun eta Osasunaren Batzorde Nazionalak (LSOBN) kanpaina bat abiarazi du traktorea iraultzearen ondoriozko istripuei aurrea hartzeko, *Nekazaritza Sektoreko Laneko Arriskuen Prebentziorako Plan Nazionalaren* esparruan.

www.tuvidasinvuelcos.com



NIPO (en línea): 118-20-031-5
NIPO (papel): 118-20-030-X
Depósito Legal: M 7810-2020

TU VIDA, SIN VUELCO EZ IRAULI ZURE BIZITZA

Utiliza un tractor con **ROPS**
y abróchate el **cinturón de seguridad**

Erabili **ROPSa**
duen traktorea, eta lotu
segurtasun-uhala



*Hazlo por ti,
por tu familia,
por tus trabajadores.*

*Egizu zuregatik,
famiarengatik,
zure langileengatik.*

¿CUÁL ES LA SITUACIÓN? ZEIN DA EGOERA?

Se estima que en España hay

300.000

tractores sin ROPS
(estructura de protección
en caso de vuelco).



Kalkuluen arabera,
Espainian,

traktorek ez daukate
ROPSik (iraultzean babesa
emateko egitura).

Cada semana
fallece

1 PERSONA

por el vuelco de un
tractor sin ROPS.

Astero
PERTSONA 1

hiltzen da
ROPSik gabeko traktoreen
iraultzearen ondorioz

¡PARTICIPA! PARTE HARTU!

- Utiliza los materiales de la campaña disponibles en www.tuvidasinvuelcos.com.
Erabili kanpainako materialak; hemen dituzu:
www.tuvidasinvuelcos.com.
- Organiza o asiste a jornadas técnicas o de sensibilización.
Joan zaitez jardunaldi teknikoetara edo sentsibilizazio-tailerretara, edo antolatu itzazu.
- Contribuye a difundir la campaña.
Lagundu kanpaina zabaltzen.
- A través de la web / Webgunearen bidez:
 - Apúntate al cambio: comunicando si sustituyes tu tractor, si instalas ROPS y cinturón de seguridad.
Egin bat aldatzarekin: Traktorea aldatzen baduzu, eta ROPS eta segurtasun-uhala jartzen badituzu, adierazi.
 - Cuéntanos qué te pasó: tu testimonio será de gran importancia para la campaña.
Kontatu zer gertatu zitzaizun. Zure testigantzak balio handia du kanpainarako.

MATERIALES DE LA CAMPAÑA/MATERIALAK

- Tríptico divulgativo.
Triptiko informatibo.
- Cartel promocional.
Hedapen kartela.
- Cartel técnico (factores de inestabilidad, medidas preventivas, tipos de ROPS y procedimientos de instalación de ROPS y cinturón de seguridad).
Kartel teknikoa (ezegonkortasun-faktoreak, prebentzio-neurriak, ROPS motak eta ROPS eta segurtasun-uhalak instalatzeko prozedurak).
- Folleto técnico (conceptos básicos sobre estabilidad, situaciones peligrosas y normas de seguridad, tipos de ROPS e instalación de ROPS y cinturón de seguridad).
Eskuorri teknikoa (egonkortasunari buruzko oinarriko kontzeptuak, arrisku-egoerak eta segurtasun-arauak ROPS motak eta ROPS eta segurtasun-uhalak instalatzeko prozedurak).
- Diapositivas para la celebración de las jornadas.
Diapositibak, jardunaldietan erabiltzeko.
- Vídeo divulgativo e infografía.
Bideo informatiboa eta infografía.
- Simulador de conducción.
Gidatze-simulazioa.
- Imanes, pegatinas, chapas y llaveros.
Imanak, eranskailuak, txapak eta giltzetakoak.



de las muertes originadas por el
vuelco podrían evitarse utilizando
tractores con ROPS y llevando el
cinturón de seguridad abrochado.

Traktorea iraultzearen ondorioz
gertatzen diren heriotza gehienak
(%99) ekidin egin daitezke, ROPS
duten traktoreak erabilia eta
segurtasun-uhala lotuta.

